

Číslo oznamu	Obsah	Strana
IV	<i>Informácie</i>	
INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE		
<b>Komisia</b>		
2007/C 261/01	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Agentúra Európskej únie pre základné práva (Viedeň) .....	1
2007/C 261/02	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska environmentálna agentúra (Kodaň) .....	4
2007/C 261/03	Frontex – Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Varšava) .....	7
2007/C 261/04	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre lieky (Londýn) .....	10
2007/C 261/05	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre obnovu (Solún) .....	13
2007/C 261/06	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (Kolín nad Rýnom) .....	16
2007/C 261/07	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska námorná bezpečnostná agentúra .....	20
2007/C 261/08	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií (Heraklión) .....	23
2007/C 261/09	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Bilbao) .....	26

<u>Číslo oznamu</u>	Obsah (pokračovanie)	Strana
2007/C 261/10	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Výkonná správa pre inteligentnú energiu (Brusel) .....	29
2007/C 261/11	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Výkonná agentúra pre vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (Brusel) .....	32
2007/C 261/12	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (Parma) .....	35
2007/C 261/13	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európsky úrad pre dohľad nad GNSS (Brusel) .....	38
2007/C 261/14	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie (Luxemburg) .....	42
2007/C 261/15	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) – Solún .....	46
2007/C 261/16	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske centrum pre prevenciu a kontrolu chorôb (Štokholm) .....	49
2007/C 261/17	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska policajná akadémia (Bramshill) .....	52
2007/C 261/18	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska železničná agentúra pre bezpečnosť a interoperabilitu (Lille/Valenciennes) .....	54
2007/C 261/19	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – EUROJUST (Haag) .....	57
2007/C 261/20	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Dublin) .....	60
2007/C 261/21	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Turín) .....	63
2007/C 261/22	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (Lisabon) .....	67
2007/C 261/23	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (Angers) .....	70
2007/C 261/24	Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (Alicante) .....	73



## IV

*(Informácie)*

## INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ A ORGÁNOV EURÓPSKEJ ÚNIE

## KOMISIA

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Agentúra Európskej únie pre základné práva (Viedeň)**

*(2007/C 261/01)*

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.fra.europa.eu>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky										
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka (rokov)				
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Viazané	Uhradené	Budú prenesené	Zrušené
Vlastné príjmy	0	0	Hlava I Zamestnanci	3 923	3 743	3 693	50	180	70	70	53	0	17
Dotácie Spoločenstva	8 800	8 800	Hlava II Správne výdavky	969	923	640	283	46	581	581	570	0	11
Pripísané príjmy (Phare) <sup>(1)</sup>	484	484	Hlava III Prevádzkové výdavky	3 908	3 695	2 753	942	213	667	667	647	0	20
Iné príjmy	0	132	Pripísané príjmy (Phare a iné) <sup>(1)</sup>	484	325	239	245	0	90	90	90	0	0
<b>Spolu</b>	<b>9 284</b>	<b>9 416</b>	<b>Spolu</b>	<b>9 284</b>	<b>8 686</b>	<b>7 325</b>	<b>1 520</b>	<b>439</b>	<b>1 408</b>	<b>1 408</b>	<b>1 360</b>	<b>0</b>	<b>48</b>

<sup>(1)</sup> V rozpočte bola pôvodne zapísaná suma 648 000 EUR, z ktorej Komisia neuhradila 164 000 EUR. Na účely zrozumiteľnosti a presnosti sa v tabuľke uvádza opravená suma 484 000 EUR.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
 Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	8 609	7 466
Iné príjmy	8	14
<b>Spolu (a)</b>	<b>8 618</b>	<b>7 480</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	3 051	2 729
Dlhodobý majetok	52	52
Ostatné správne výdavky	1 403	977
Náklady na hospodársku činnosť	3 556	3 304
<b>Spolu (b)</b>	<b>8 061</b>	<b>7 062</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (c = a - b)</b>	<b>556</b>	<b>418</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
 Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	84	25
Dlhodobý hmotný majetok	388	128
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	70	
Krátkodobé pohľadávky	453	360
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2 288	2 832
<b>Spolu</b>	<b>3 282</b>	<b>3 345</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	48	56
Závazky	1 535	2 146
<b>Spolu</b>	<b>1 582</b>	<b>2 202</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	1 143	725
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	556	418
<b>Spolu</b>	<b>1 700</b>	<b>1 143</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>3 282</b>	<b>3 345</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska environmentálna agentúra (Kodaň)**

(2007/C 261/02)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.eea.europa.eu/documents/>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	27 650	27 650	Hlava I Zamestnanci	16 013	16 013	15 692	308	13	508	386	122
Iné dotácie	5 264	5 115	Hlava II Správne výdavky	2 926	2 912	2 623	283	19	895	836	59
Iné príjmy	4 200	1 798	Hlava III Prevádzkové výdavky	13 975	13 971	8 681	5 290	4	4 069	3 671	398
			Pripísané príjmy	4 200	781	356	3 844	—	2 167	931	115
<b>Spolu</b>	<b>37 114</b>	<b>34 563</b>	<b>Spolu</b>	<b>37 114</b>	<b>33 677</b>	<b>27 352</b>	<b>9 725</b>	<b>36</b>	<b>7 639</b>	<b>5 824</b>	<b>694</b>

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
**Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005**

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	27 650	26 900
Iné dotácie	5 673	5 633
Iné príjmy <sup>(1)</sup>	2 277	0
<b>Spolu (a)</b>	<b>35 601</b>	<b>32 533</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	14 500	13 423
Výdavky súvisiace s dlhodobým majetkom	795	621
Iné správne výdavky	4 843	4 700
Náklady na hospodársku činnosť	15 000	15 618
<b>Spolu (b)</b>	<b>35 138</b>	<b>34 363</b>
<b>Prebytok/deficit z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>462</b>	<b>- 1 830</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	72	29
Výdavky z finančných operácií (f)	7	7
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>66</b>	<b>22</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>528</b>	<b>- 1 808</b>

<sup>(1)</sup> Refundácia daní z bývania za obdobie 2000 – 2004 (905 000 EUR).

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
**Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005**

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	330	456
Dlhodobý hmotný majetok	1 866	1 649
<b>Krátkodobý majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie <sup>(1)</sup>	1 151	598
Krátkodobé pohľadávky	2 611	1 581
Dlhodobé pohľadávky	494	482
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty <sup>(2)</sup>	6 097	4 491
<b>Aktíva spolu</b>	<b>12 548</b>	<b>9 258</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Závazky	7 779	5 016
<b>Pasíva spolu</b>	<b>7 779</b>	<b>5 016</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	4 242	6 050
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	528	- 1 808
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>4 770</b>	<b>4 242</b>
<b>Závazky a čisté aktíva spolu</b>	<b>12 548</b>	<b>9 258</b>

<sup>(1)</sup> Najmä predbežné financovanie poskytnuté Európskym tematickým strediskám.

<sup>(2)</sup> Refundácia daní z bývania za obdobie 2000 – 2004 (905 000 EUR).

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej uzávierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.



**Frontex – Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre riadenie operačnej spolupráce na vonkajších hraniciach členských štátov Európskej únie (Varšava)**

(2007/C 261/03)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.frontex.europa.eu/finance/>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky <sup>(1)</sup>					
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte				
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	18 940	19 504	Hlava I Zamestnanci	2 685	2 173	1 017	1 065	603
			Hlava II Správne výdavky	1 275	363	69	931	275
Ostatné dotácie	226	226	Hlava III Prevádzkové výdavky	13 135	11 687	1 856	9 936	831
<b>Spolu</b>	<b>19 166</b>	<b>19 730</b>	<b>Spolu</b>	<b>17 095</b>	<b>14 223</b>	<b>2 942</b>	<b>11 932</b>	<b>1 709</b>

<sup>(1)</sup> Údaje o výdavkoch sa týkajú len tých výdavkov, za ktoré zodpovedala agentúra (október až december 2006 pri hlave I a II, celý rok pri hlave III). Komisia zodpovedala za zvyšnú časť výdavkov.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006

	(tis. EUR)
	2006
<b>Prevádzkové príjmy</b>	
Dotácie Spoločenstva	15 129
Ostatné príjmy	253
<b>Spolu (a)</b>	<b>15 382</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>	
Zamestnanci	860
Dlhodobý majetok	7
Ostatné správne výdavky	615
Náklady na hospodársku činnosť	4 348
<b>Spolu (b)</b>	<b>5 830</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>9 552</b>
Výdavky na finančné operácie (d)	5
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (e = - d)</b>	<b>- 5</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (f = c + e)</b>	<b>9 547</b>

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006

	(tis. EUR)
	2006
<b>Dlhodobý majetok</b>	
Dlhodobý hmotný majetok	31
<b>Obežný majetok</b>	
Krátkodobé pohľadávky	75
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	14 236
<b>Aktíva spolu</b>	<b>14 342</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>	
Rezervy na riziká a náklady	84
Závazky	4 711
<b>Pasíva spolu</b>	<b>4 795</b>
<b>Čisté aktíva</b>	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	9 547
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>9 547</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>14 342</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre lieky  
(Londýn)**

(2007/C 261/04)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.emea.europa.eu/index/indexg1.htm>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho roka (rokov)			
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Uhradené	Zrušené	
Vlastné príjmy	92 580	94 556										
Dotácie Spoločenstva	30 650	32 551	Hlava I Zamestnanci	44 921	43 709	42 941	768	1 212	700	563	136	
Iné dotácie	8 160	7 374	Hlava II Správne výdavky	34 454	34 007	18 946	15 061	447	10 041	8 535	1 505	
Iné príjmy	7 286	6 820	Hlava III Prevádzkové výdavky	59 301	58 431	44 846	13 585	870	8 092	7 603	490	
<b>Spolu</b>	<b>138 676</b>	<b>141 301</b>	<b>Spolu</b>	<b>138 676</b>	<b>136 147</b>	<b>106 733</b>	<b>29 414</b>	<b>2 529</b>	<b>18 833</b>	<b>16 701</b>	<b>2 131</b>	

Pozn.: Celkové súčty sa môžu v dôsledku zaokrúhľovania líšiť.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005 (1)
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Poplatky a iné príjmy	119 039	72 979
Dotácie Spoločenstva	31 503	28 957
<b>Spolu (a)</b>	<b>150 542</b>	<b>101 936</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	45 150	40 057
Iné správne výdavky	26 607	22 459
Náklady na hospodársku činnosť	63 437	37 849
<b>Spolu (b)</b>	<b>135 194</b>	<b>100 365</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>15 348</b>	<b>1 571</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	1 432	2 257
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (f = e)</b>	<b>1 433</b>	<b>2 257</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (g = c + f)</b>	<b>16 781</b>	<b>3 828</b>

(1) Vo zverejnenej účtovnej závierke za rok 2005 sa plne neuplatnilo účtovanie na základe časového rozlíšenia.

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005 (1)
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	14 889	10 492
Dlhodobý hmotný majetok	6 695	6 945
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé pohľadávky	26 045	14 490
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	37 508	29 934
<b>Aktíva spolu</b>	<b>85 138</b>	<b>61 861</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	2 699	1 214
Závazky	38 550	33 539
<b>Závazky spolu</b>	<b>41 249</b>	<b>34 753</b>
<b>Čisté aktíva</b>	<b>43 889</b>	<b>27 108</b>
Kumulatívny prebytok/deficit	27 108	23 280
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	16 781	3 828
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>43 889</b>	<b>27 108</b>
<b>Závazky a čisté aktíva spolu</b>	<b>85 138</b>	<b>61 861</b>

(1) Vo zverejnenej účtovnej závierke za rok 2005 sa plne neuplatnilo účtovanie na základe časového rozlíšenia.

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre obnovu  
(Solún)**

(2007/C 261/05)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.ea.europa.eu/agency/agency.htm>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky																
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúcich rozpočtových rokov					Disponibilné rozpočtové prostriedky (za rozpočtový rok a predchádzajúce roky)					
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	
Dotácie Spoločenstva	24 795	20 200	Hlava I Zamestnanci	18 540	17 304	17 117	187	1 236	495			385		109	19 035	17 304	17 502	187	1 345
Ostatné dotácie	p.m.	877	Hlava II Správne výdavky	6 255	4 705	4 198	507	1 550	500			453		47	6 755	4 705	4 651	507	1 597
Účelovo viazané príjmy	244 000	256 008	Hlava III Prevádzkové výdavky	244 000	32 760	4 007	239 992	0	701 681	153 923	249 952	438 814	12 915	945 681	186 683	253 959	678 806	12 915	
<b>Spolu</b>	<b>268 795</b>	<b>277 085</b>	<b>Spolu</b>	<b>268 795</b>	<b>54 769</b>	<b>25 322</b>	<b>240 686</b>	<b>2 786</b>	<b>702 676</b>	<b>153 923</b>	<b>250 790</b>	<b>438 814</b>	<b>13 071</b>	<b>971 471</b>	<b>208 692</b>	<b>276 112</b>	<b>679 500</b>	<b>15 857</b>	

Pozn.: Na konci roku dosiahli rozpočtové prostriedky disponibilné na viazanie výšku 746 922 EUR (z toho 211 240 EUR z roku 2006 a 535 682 EUR z predchádzajúcich rokov).

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.



Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	273 192	261 009
Ostatné príjmy	239	1 832
<b>Spolu (a)</b>	<b>273 432</b>	<b>262 841</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	16 164	15 727
Dlhodobý majetok	581	703
Ostatné správne výdavky	5 510	6 509
Náklady na hospodársku činnosť	247 509	243 442
<b>Spolu (b)</b>	<b>269 764</b>	<b>—</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>3 668</b>	<b>266 381</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	—	—
Výdavky na finančné operácie (f)	25	—
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 25</b>	<b>—</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>3 643</b>	<b>- 3 540</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	70	84
Dlhodobý hmotný majetok	743	1 192
Dlhodobé pohľadávky	10 175	40 002
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	166 885	135 285
Krátkodobé pohľadávky	24 562	29 574
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	51 991	57 917
<b>Spolu</b>	<b>254 425</b>	<b>264 055</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	1 986	2 100
Závazky	85 496	98 655
<b>Spolu</b>	<b>87 482</b>	<b>100 755</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	163 300	166 840
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	3 643	- 3 540
<b>Spolu</b>	<b>166 943</b>	<b>163 300</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>254 425</b>	<b>264 055</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (Kolín nad Rýnom)**

(2007/C 261/06)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.easa.eu.int/doc/About\\_EASA/Manag\\_Board/2007/MB%20Decision%2009-2007%20opinion%20on%20accounts%20-%20accounts.pdf](http://www.easa.eu.int/doc/About_EASA/Manag_Board/2007/MB%20Decision%2009-2007%20opinion%20on%20accounts%20-%20accounts.pdf)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej uzávierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

PRÍJMY			VÝDAVKY								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky na rozpočtový rok					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Vlastné príjmy	30 700	33 236	Hlava I Zamestnanci (NRP)	25 211	23 881	23 595	286	1 330	214	160	54
Dotácia Spoločenstva	32 899	31 454	Hlava II Správne výdavky (NRP)	6 812	6 222	3 637	2 585	590	782	690	92
Iné dotácie	635	453	Hlava III Prevádzkové výdavky (NRP)	7 380	5 625	2 763	2 862	1 756	1 276	1 130	146
			Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)								
Iné príjmy	156	308	— ViRP	25 680	23 219			2 461			
			— VRP	24 880		11 362	13 518	0	4 334	4 334	0
Pridelené príjmy	1 273	1 380	Pridelené príjmy	1 380	1 365	1 357	0	22	0	0	0
<b>Spolu</b>	65 663	66 831	<b>ViRP spolu</b>	66 463	60 312		5 733	6 159	2 272		292
			<b>VRP spolu</b>	65 663		42 714	19 251	3 698	6 606	6 314	292

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).  
 DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).  
 ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.  
 VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Pozn.: Uskutočené príjmy a výdavky sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
**Účet príjmov a výdavkov za rozpočtový rok 2006 a 2005**

(tis. EUR)

	Poznámka	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>			
Poplatky a úhrady	1	35 173	10 888
Dotácie Spoločenstva		26 401	17 417
Iné dotácie		2 021	2 138
Iné príjmy		340	26
<b>Spolu (a)</b>		<b>63 935</b>	<b>30 469</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>			
Zamestnanci	2	23 778	13 636
Výdavky súvisiace s dlhodobým majetkom		573	341
Iné správne výdavky	3	6 436	3 675
Náklady na hospodársku činnosť		27 798	11 660
<b>Spolu (b)</b>		<b>58 586</b>	<b>29 312</b>
<b>Prebytok /(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>		<b>5 349</b>	<b>1 157</b>
Príjmy z finančných operácií (e)			
		263	41
Výdavky z finančných operácií (f)			
		19	14
<b>Prebytok /(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>		<b>243</b>	<b>27</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>		<b>5 593</b>	<b>1 184</b>

1: Silný nárast príjmov odráža prvý úplný rok plnenia nariadenia Komisie (ES) č. 488/2005 o poplatkoch a platbách vybraných za certifikačné činnosti.

2: V roku 2006 sa prijalo 126 pracovníkov.

3: Náklady na výstavbu potrebných nových priestorov.

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	Poznámka	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>			
Dlhodobý nehmotný majetok		268	182
Dlhodobý hmotný majetok		1 719	1 348
<b>Obežný majetok</b>			
Krátkodobé pohľadávky	1	13 881	8 816
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2	24 056	11 746
<b>Aktíva spolu</b>		<b>39 924</b>	<b>22 094</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>			
Rezervy na riziká a náklady	3	639	—
Závazky	4	30 663	19 065
<b>Závazky spolu</b>		<b>31 302</b>	<b>19 065</b>
<b>Čisté aktíva</b>			
Kumulatívny prebytok/deficit		3 029	1 845
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie		5 593	1 184
<b>Čisté aktíva spolu</b>		<b>8 622</b>	<b>3 029</b>
<b>Závazky a čisté aktíva spolu</b>		<b>39 924</b>	<b>22 094</b>

1: Krátkodobé pohľadávky odrážajú rast príjmov z vybratých poplatkov a úhrad.

2: Nárast hotovosti je odrazom zlepšeného výberu príjmov a vysokej sumy nákladov budúcich období neuhradenej v dôsledku neskorej fakturácie hlavnými dodávateľmi.

3: Rezervy na riziká a náklady na rok 2006 predstavujú výdavky na zamestnancov týkajúce sa nárastu ročnej dovolenky. Príslušné náklady za rok 2005 vo výške 237 180 EUR boli uvedené v rámci záväzkov.

4: Nárast záväzkov súvisí s nárastom certifikácie dodávateľov v dôsledku intenzívnejšej činnosti a neskorej fakturácie od vonkajších poskytovateľov.

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej uzávierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska námorná bezpečnostná agentúra**

(2007/C 261/07)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.emsa.europa.eu/end645.html>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1

## Lisabon – Plnenie rozpočtu v rozpočtovom roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky na rozpočtový rok					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Viazané	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	44 738	32 030	Hlava I Zamestnanci (NRP)	13 459	12 705	10 387	664	2 408	161	62	99
			Hlava II Správne výdavky (NRP)	2 972	2 550	1 944	606	422	333	248	85
Iné príjmy	0	362	Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)								
			– ViRP	28 308	19 033	0	0	9 275	0	0	0
			– VRP	28 308	0,00	11 638	0	16 669	0	0	0
<b>Spolu</b>	44 738	32 392	<b>ViRP spolu</b>	44 738	34 287	0	1 270	12 105	0	0	0
			<b>VRP spolu</b>	44 738	0	23 969	1 270	19 499	494	310	184

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).

DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).

ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	24 716	15 666
Iné dotácie	678	0
<b>Spolu (a)</b>	<b>25 394</b>	<b>15 666</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	9 616	6 099
Dlhodobý majetok	236	151
Ostatné správne výdavky	3 548	2 042
Náklady na hospodársku činnosť <sup>(1)</sup>	14 151	2 925
<b>Spolu (b)</b>	<b>27 551</b>	<b>11 217</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 2 157</b>	<b>4 439</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	0	0
Výdavky na finančné operácie (f)	0	3
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>0</b>	<b>- 3</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>- 2 157</b>	<b>4 435</b>

(<sup>1</sup>) Podpísanie nových zmlúv na tankery.

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 4  
Európska námorná bezpečnostná agentúra – Lisabon – Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	55	69
Dlhodobý hmotný majetok	523	455
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	4 849	5 351
Krátkodobé pohľadávky	270	105
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	11 633	8 866
<b>Spolu</b>	<b>17 330</b>	<b>14 847</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a straty	191	107
Závazky	12 111	7 555
<b>Spolu</b>	<b>12 301</b>	<b>7 661</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	7 185	2 750
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 2 157	4 435
<b>Spolu</b>	<b>5 028</b>	<b>7 185</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>17 330</b>	<b>14 847</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.



**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť sietí a informácií (Heraklión)**

(2007/C 261/08)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[www.enisa.europa.eu](http://www.enisa.europa.eu)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka (rokov)			
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Viazané	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	6 940	6 600	Hlava I Zamestnanci	4 249	3 989	3 728	253	268	257	257	178	79
Iné príjmy	12	12	Hlava II Správne výdavky	859	779	653	126	80	1 065	1 065	863	202
			Hlava III Prevádzkové výdavky	1 844	1 542	989	538	317	790	790	271	519
<b>Spolu</b>	<b>6 952</b>	<b>6 612</b>	<b>Spolu</b>	<b>6 952</b>	<b>6 310</b>	<b>5 370</b>	<b>917</b>	<b>665</b>	<b>2 112</b>	<b>2 112</b>	<b>1 312</b>	<b>800</b>

Pozn.: Uskutočnené príjmy a výdavky sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie spoločenstva	5 476	4 251
Iné dotácie	12	—
<b>Spolu (a)</b>	<b>5 488</b>	<b>4 251</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	3 100	1 040
Výdavky súvisiace s dlhodobým majetkom	103	31
Iné správne výdavky	1 515	1 563
Náklady na hospodársku činnosť	1 236	518
<b>Spolu (b)</b>	<b>5 954</b>	<b>3 152</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 466</b>	<b>1 099</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	—	—
Výdavky z finančných operácií (f)	- 2	- 1
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 2</b>	<b>- 1</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>- 468</b>	<b>1 098</b>

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	33	12
Dlhodobý hmotný majetok	312	332
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé pohľadávky	56	13
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2 519	2 510
<b>Aktíva spolu</b>	<b>2 920</b>	<b>2 867</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	66	45
Závazky	2 224	1 724
<b>Pasíva spolu</b>	<b>2 290</b>	<b>1 769</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	1 098	—
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 468	1 098
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>630</b>	<b>1 098</b>
<b>Závazky a čisté aktíva spolu</b>	<b>2 920</b>	<b>2 867</b>

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (Bilbao)**

(2007/C 261/09)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://osha.europa.eu/about/finance/2006/2006\\_annual\\_accounts.pdf](http://osha.europa.eu/about/finance/2006/2006_annual_accounts.pdf)

Zdroj: Údaje poskytnuté agentúrou. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Konečné	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	13 200	11 900	Hlava I Zamestnanci	4 556	4 080	3 831	125	600	75	28	47
Iné príjmy	247	248	Hlava II Správne výdavky	1 524	1 481	1 083	381	61	331	313	17
			Hlava III Prevádzkové výdavky	7 367	7 025	5 060	1 963	344	2 213	1 814	400
Pripísané príjmy <sup>(1)</sup>	518	312	Pripísané príjmy <sup>(1)</sup>	518	407	324	194	0	206	0	206
<b>Spolu</b>	<b>13 965</b>	<b>12 460</b>	<b>Spolu</b>	<b>13 965</b>	<b>12 993</b>	<b>10 298</b>	<b>2 663</b>	<b>1 005</b>	<b>2 825</b>	<b>2 155</b>	<b>670</b>

(1) Pripísané príjmy sú zapísané v rozpočte vo výške 661 000 EUR, z čoho prijatých bolo len 518 000 EUR. Na účely správnosti sa tu uvádza suma v správnej výške 518 000 EUR.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
**Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005**

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	11 730	11 021
Iné dotácie	238	284
Iné príjmy	1 580	2 460
<b>Spolu (a)</b>	<b>13 548</b>	<b>13 765</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	3 640	3 312
Dlhodobý majetok <sup>(1)</sup>	139	- 14
Ostatné správne výdavky	1 825	1 692
Náklady na hospodársku činnosť	8 028	8 584
<b>Spolu (b)</b>	<b>13 632</b>	<b>13 575</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 84</b>	<b>190</b>
Finančné výdavky (d)	6	7
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (e = d)</b>	<b>- 6</b>	<b>- 7</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (f = c + e)</b>	<b>- 90</b>	<b>183</b>

<sup>(1)</sup> Záporná hodnota uvedená za rok 2005 je výsledkom opráv.

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
**Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005**

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	71	88
Dlhodobý hmotný majetok	247	247
Dlhodobé pohľadávky	4	4
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	435	454
Krátkodobé pohľadávky	27	142
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	2 990	3 392
<b>Spolu</b>	<b>3 774</b>	<b>4 327</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	63	58
Závazky	1 981	2 448
<b>Spolu</b>	<b>2 044</b>	<b>2 507</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	1 820	1 637
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 90	183
<b>Spolu</b>	<b>1 730</b>	<b>1 820</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>3 774</b>	<b>4 327</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Výkonná správa pre inteligentnú energiu (Brusel)**

(2007/C 261/10)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://ec.europa.eu/energy/intelligent/library/official\\_documents\\_en.htm](http://ec.europa.eu/energy/intelligent/library/official_documents_en.htm)

Zdroj: Údaje poskytnuté výkonnou správou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré výkonná správa uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka <sup>(1)</sup>		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	5 168	5 168	Hlave I Zamestnanci	2 959	2 944	2 561	118	280	66	2	64
Ostatné dotácie <sup>(2)</sup>		461	Hlava II Správne výdavky	784	718	651	67	66	324	309	15
			Hlava III Prevádzkové výdavky <sup>(3)</sup>	1 425	1 346	549	797	79	70	1	69
<b>Spolu</b>	5 168	5 629	<b>Spolu</b>	5 168	5 008	3 762	982	425	461	313	148

<sup>(1)</sup> Zostávajúce rozpočtové prostriedky z roku 2005 prevedené Komisiou na výkonnú správu.

<sup>(2)</sup> Dotácia Európskej komisie na záväzky prenesené z rozpočtového roku 2005 do roku 2006.

<sup>(3)</sup> Výdavky na zasadnutia expertov v súvislosti s realizáciou projektov.

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.



Tabuľka 2

## Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006

(tis. EUR)

	2006
<b>Prevádzkové príjmy</b>	
Dotácie Spoločenstva	5 057
Ostatné príjmy	105
<b>Spolu (a)</b>	<b>5 162</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>	
Zamestnanci	2 616
Dlhodobý majetok	38
Ostatné správne výdavky	1 305
<b>Spolu (b)</b>	<b>3 959</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>1 203</b>
Poplatky v roku 2005 (d)	273
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (e = c - d)</b>	<b>930</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré výkonná správa uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3

## Súvaha k 31. decembru 2006

(tis. EUR)

	2006
<b>Dlhodobý majetok</b>	
Dlhodobý nehmotný majetok	13
Dlhodobý hmotný majetok	88
<b>Obežný majetok</b>	
Krátkodobé pohľadávky	95
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1 509
<b>Aktíva spolu</b>	<b>1 705</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>	
Rezervy na riziká a náklady	48
Závazky	727
<b>Pasíva spolu</b>	<b>775</b>
<b>Čisté aktíva</b>	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	930
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>930</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>1 705</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré výkonná správa uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Výkonná agentúra pre  
vzdelávanie, audiovizuálny sektor a kultúru (Brusel)**

(2007/C 261/11)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://eacea.ec.europa.eu/about/finacial\\_en.htm](http://eacea.ec.europa.eu/about/finacial_en.htm)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky					
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte				
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva <sup>(1)</sup>	29 199	27 749	Hlava I Zamestnanci	17 498	16 311	14 806	1 220	1 472
			Hlava II Správne výdavky	11 701	10 371	4 903	5 468	1 330
<b>Spolu</b>	29 199	27 749	<b>Spolu</b>	29 199	26 682	19 709	6 688	2 802

(1) Zahŕňa dotácie prijaté z Európskeho hospodárskeho priestoru.

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
**Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006**

(tis. EUR)

	2006
<b>Prevádzkové príjmy</b>	
Dotácie Spoločenstva	26 397
<b>Spolu (a)</b>	<b>26 397</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>	
Zamestnanci <sup>(1)</sup>	13 071
Dlhodobý majetok	57
Ostatné správne výdavky	9 724
<b>Spolu (b)</b>	<b>22 852</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (c = a - b)</b>	<b>3 545</b>

(<sup>1</sup>) Výdavky na zamestnancov nedosiahli plánovanú úroveň.

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
**Súvaha k 31. decembru 2006**

(tis. EUR)

	2006
<b>Dlhodobý majetok</b>	
Dlhodobý nehmotný majetok	159
Dlhodobý hmotný majetok	243
<b>Obežný majetok</b>	
Krátkodobé pohľadávky	1 253
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	7 886
<b>Spolu</b>	<b>9 541</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>	
Rezervy na riziká a náklady	310
Závazky	5 686
<b>Spolu</b>	<b>5 996</b>
<b>Čisté aktíva</b>	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	3 545
<b>Spolu</b>	<b>3 545</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>9 541</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (Parma)**

(2007/C 261/12)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.efsa.europa.eu/en/about\\_efsa/efsa\\_funding/accounts.html](http://www.efsa.europa.eu/en/about_efsa/efsa_funding/accounts.html)

Zdroj: Údaje poskytnuté úradom. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka (rokov)			
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Viazané	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	40 249	37 520	Hlava I Zamestnanci	18 505	17 722	17 238	483	783	546	546	480	66
Iné príjmy	0	23	Hlava II Správne výdavky	7 375	7 037	4 144	2 894	338	2 285	2 285	2 100	185
			Hlava III Prevádzkové výdavky	14 369	11 649	7 137	4 512	2 720	3 476	3 476	2 464	1 012
<b>Spolu</b>	<b>40 249</b>	<b>37 543</b>	<b>Spolu</b>	<b>40 249</b>	<b>36 408</b>	<b>28 519</b>	<b>7 889</b>	<b>3 841</b>	<b>6 308</b>	<b>6 308</b>	<b>5 044</b>	<b>1 264</b>

Pozn.: Rozdiely v súčtoch sú spôsobené zaokrúhľovaním.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a výdavky sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Vlastné zdroje		
Dotácie Spoločenstva	35 117	27 405
Iné dotácie		
Iné príjmy	23	0
<b>Spolu (a)</b>	<b>35 140</b>	<b>27 405</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	16 014	13 012
Výdavky súvisiace s dlhodobým majetkom	771	603
Iné správne výdavky	8 303	5 833
Náklady na hospodársku činnosť	8 950	8 718
<b>Spolu (b)</b>	<b>34 038</b>	<b>28 166</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>1 102</b>	<b>- 761</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	3	0
Výdavky z finančných operácií (f)	4	7
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 1</b>	<b>- 7</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>1 101</b>	<b>- 768</b>

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	687	615
Dlhodobý hmotný majetok	950	972
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	224	171
Krátkodobé pohľadávky	43	100
Iné pohľadávky	112	28
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	10 607	10 879
<b>Aktíva spolu</b>	<b>12 624</b>	<b>12 766</b>
<b>Krátkodobé záväzky</b>		
Rezervy na riziká a náklady	388	0
Záväzky	7 451	9 082
<b>Pasíva spolu</b>	<b>7 839</b>	<b>9 082</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	3 684	4 452
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	1 101	- 768
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>4 785</b>	<b>3 684</b>
<b>Záväzky a čisté aktíva spolu</b>	<b>12 624</b>	<b>12 766</b>

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európsky úrad pre dohľad nad GNSS (Brusel)**

(2007/C 261/13)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.gsa.europa.eu/>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté úradom. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke.



Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	7 026	7 026	Hlava I Zamestnanci	2 510	921	522	398	1 589	37	0	37
Iné dotácie			Hlava II Správne výdavky	1 353	1 060	182	878	293	27	0	27
			Hlava III Prevádzkové výdavky	3 100	1 127	0	1 127	1 973	0	0	0
Iné príjmy	3	0	Pripísané príjmy	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Spolu</b>	7 029	7 026	<b>Spolu</b>	6 963	3 108	704	2 403	3 855	64	0	64

Pozn.: Celkové súčty sa môžu v dôsledku zaokrúhľovania líšiť.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2

## Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 and 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Vlastné príjmy	0	0
Dotácie Spoločenstva	1 981	0
Iné dotácie	0	0
Iné príjmy	60	0
<b>Spolu (a)</b>	<b>2 041</b>	<b>0</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	564	0
Dlhodobý majetok	4	0
Ostatné správne výdavky	595	0
Náklady na prevádzkovú činnosť	53	0
<b>Spolu (b)</b>	<b>1 216</b>	<b>0</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>825</b>	<b>0</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	0	0
Výdavky na finančné operácie (f)	0	0
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>825</b>	<b>0</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3

## Súvaha k 31. decembru 2006 a 31. decembru 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	65	0
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	0	0
Krátkodobé pohľadávky	59	0
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	76 485	0
<b>Spolu</b>	<b>76 609</b>	<b>0</b>
<b>Dlhodobé záväzky</b>		
Rezervy na riziká a náklady	0	0
Ostatné dlhodobé záväzky	0	0
<b>Krátkodobé záväzky</b>		
Rezervy na riziká a náklady	29	0
Záväzky <sup>(1)</sup>	75 755	0
<b>Spolu</b>	<b>75 784</b>	<b>0</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Rezervy	0	0
Kumulatívny prebytok/deficit	0	0
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	825	0
<b>Spolu</b>	<b>825</b>	<b>0</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>76 609</b>	<b>0</b>

(<sup>1</sup>) Vrátane sumy vo výške 70 069 962,04 EUR zo Spoločného podniku Galileo na činnosti prenesené s účinnosťou od 1. januára 2007. Táto suma bude preklasifikovaná v účtovnej závierke za rok 2007.

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Prekladateľské stredisko pre orgány Európskej únie (Luxemburg)**

(2007/C 261/14)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.cdt.europa.eu/cdt/ewcm.nsf/vEmList?Openview&unid=B26E80D16E767270C1256E99004-E454B&lst=tvia-6b6k4k&lstc=tvia-6b6k4l>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté strediskom. V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Vlastné príjmy	29 731	32 359	Hlava I Zamestnanci	15 464	13 989	13 793	196	1 475	106	99	7
Iné príjmy	0	93	Hlava II Správne výdavky	4 421	3 949	2 734	1 215	472	755	673	82
Úroky	600	844	Hlava III Prevádzkové výdavky	10 739	8 909	7 434	1 475	1 830	1 291	1 288	3
Zostatok za predchádzajúci rozpočtový rok	10 545	10 545	Hlava X Rezervy	10 252	0	0	0	10 252	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>40 876</b>	<b>43 841</b>	<b>Spolu</b>	<b>40 876</b>	<b>26 847</b>	<b>23 961</b>	<b>2 886</b>	<b>14 029</b>	<b>2 151</b>	<b>2 060</b>	<b>92</b>

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
 Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Vlastné zdroje	32 817	30 408
Iné príjmy <sup>(1)</sup>	126	372
<b>Spolu (a)</b>	<b>32 943</b>	<b>30 780</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	13 713	13 200
Výdavky súvisiace s dlhodobým majetkom	4 195	3 547
Iné správne výdavky	2 021	1 849
Náklady na hospodársku činnosť	8 757	7 397
<b>Spolu (b)</b>	<b>28 686</b>	<b>25 993</b>
<b>Prebytok /(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>4 258</b>	<b>4 787</b>
Príjmy z finančných operácií (e) <sup>(2)</sup>	844	429
Výdavky z finančných operácií (f)	3	4
<b>Prebytok /(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>841</b>	<b>425</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>5 099</b>	<b>5 212</b>

<sup>(1)</sup> V roku 2005 stredisko prvýkrát zaradilo do svojej súvahy nedokončené preklady (279 452 EUR). V roku 2006 však stredisko do účtu príjmov a výdavkov započítalo len rozdiel v objeme nedokončených prekladov (33 215 EUR).

<sup>(2)</sup> V roku 2006 došlo k nárastu disponibilného finančného majetku, čo spôsobilo nárast v prijatých úrokoch.

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	267	343
Dlhodobý hmotný majetok	391	356
<b>Obežný majetok</b>		
Zásoby	313	279
Krátkodobé pohľadávky	5 907	6 184
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	34 618	27 392
<b>Aktíva spolu</b>	<b>41 496</b>	<b>34 554</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	10 600	9 330
Závazky <sup>(1)</sup>	11 286	1 418
<b>Závazky spolu</b>	<b>21 886</b>	<b>10 748</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Rezervy	466	9 761
Kumulatívny prebytok/deficit	14 045	8 833
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	5 099	5 212
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>19 610</b>	<b>23 806</b>
<b>Závazky a čisté aktíva spolu</b>	<b>41 496</b>	<b>34 554</b>

(<sup>1</sup>) Tieto sumy zahŕňajú 9 292 000 EUR, ktoré sú splatné klientom strediska a v účtovnej závierke strediska sa uvedú ako rezervy (pozri odpoveď strediska v bode 7).

Pozn.: V tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske stredisko pre rozvoj odborného vzdelávania (Cedefop) – Solún**

(2007/C 261/15)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.cedefop.europa.eu/index.asp?section=4&sub=4>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté strediskom. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.



Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v rozpočtovom roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky										
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky na rozpočtový rok					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka				
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené
Vlastné príjmy													
Dotácia Spoločenstva	16 700	14 589	Hlava I Zamestnanci (NRP)	9 443	8 483	8 145	338	960	213	213	173	0	40
			Hlava II Správne výdavky (NRP)	1 419	1 281	738	559	123	334	334	297	0	38
			Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)										
			— ViRP	5 978	5 722	0	0	256	0	0	0	0	0
Iné príjmy	140	75	— VRP	5 978	0	4 527	0	1 451	0	0	0	0	0
Pripísané príjmy	723	649	Pripísané príjmy	723	387	65	584	74	511	337	179	333	0
			<b>ViRP spolu</b>	17 563	15 872	0	1 480	1 413	1 058	884	0	333	77
<b>Spolu</b>	17 563	15 313	<b>VRP spolu</b>	17 563	0	13 475	1 480	2 607	1 058	0	649	333	77

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).  
 DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).  
 ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.  
 VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	14 146	14 620
Iné dotácie	457	399
Iné príjmy	279	291
<b>Spolu (a)</b>	<b>14 882</b>	<b>15 309</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	8 166	9 091
Dlhodobý majetok	480	502
Ostatné správne výdavky	1 181	1 460
Náklady na hospodársku činnosť	4 340	5 021
<b>Spolu (b)</b>	<b>14 167</b>	<b>16 074</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>715</b>	<b>- 765</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	0	1
Výdavky na finančné operácie (f)	4	4
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 4</b>	<b>3</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>711</b>	<b>- 768</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	92	136
Dlhodobý hmotný majetok	4 887	5 218
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	552	80
Krátkodobé pohľadávky	443	294
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	3 919	3 344
<b>Spolu</b>	<b>9 893</b>	<b>9 072</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a straty	317	204
Závazky	3 777	3 780
<b>Spolu</b>	<b>4 094</b>	<b>3 984</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	5 088	5 856
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	711	- 768
<b>Spolu</b>	<b>5 799</b>	<b>5 088</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>9 893</b>	<b>9 072</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré stredisko uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske centrum pre  
prevenciu a kontrolu chorôb (Štokholm)**

(2007/C 261/16)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.ecdc.europa.eu/About\\_us/Key\\_Documents.html](http://www.ecdc.europa.eu/About_us/Key_Documents.html)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté centrom. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka			
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Viazané	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva (!)	17 146	17 018	Hlava I Zamestnanci	6 084	6 068	5 664	404	16	362	362	312	50
			Hlava II Správne výdavky	3 731	3 588	1 968	1 620	143	535	535	402	133
			Hlava III Prevádzkové výdavky	7 331	7 216	2 143	5 073	115	541	541	408	133
<b>Spolu</b>	<b>17 146</b>	<b>17 018</b>	<b>Spolu</b>	<b>17 146</b>	<b>16 872</b>	<b>9 775</b>	<b>7 097</b>	<b>274</b>	<b>1 438</b>	<b>1 438</b>	<b>1 122</b>	<b>316</b>

Pozn.: Rozdiely v súčtoch sú spôsobené zaokrúhľovaním.

(!) Vráťane rozpočtových prostriedkov spravovaných Komisiou.

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2

## Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	15 806	2 646
<b>Spolu (a)</b>	<b>15 806</b>	<b>2 646</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	4 536	170
Dlhodobý majetok	305	107
Ostatné správne výdavky	2 893	1 079
Náklady na hospodársku činnosť	2 623	326
<b>Spolu (b)</b>	<b>10 357</b>	<b>1 682</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>5 449</b>	<b>964</b>
Prijmy z finančných operácií (e)		0
Výdavky na finančné operácie (f)	64	11
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 64</b>	<b>- 11</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>5 385</b>	<b>954</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3

## Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	111	37
Dlhodobý hmotný majetok	936	207
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	400	
Zásoby	7	
Krátkodobé pohľadávky	387	320
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	7 223	2 059
<b>Aktíva spolu</b>	<b>9 064</b>	<b>2 624</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	70	
Závazky	2 655	1 671
<b>Pasíva spolu</b>	<b>2 725</b>	<b>1 671</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	954	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	5 385	954
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>6 339</b>	<b>954</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>9 064</b>	<b>2 624</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska policajná akadémia  
(Bramshill)**

(2007/C 261/17)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.cepol.europa.eu>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté akadémiou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré akadémia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 1  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006

(tis. EUR)

	2006
<b>Prevádzkové príjmy</b>	
Dotácie Spoločenstva	4 352
<b>Spolu (a)</b>	<b>4 352</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>	
Zamestnanci	1 460
Ostatné správne výdavky	358
Náklady na hospodársku činnosť	2 454
<b>Spolu (b)</b>	<b>4 272</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>80</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	0
Výdavky na finančné operácie (f)	12
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 12</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>68</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré akadémia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 2  
Súvaha k 31. decembru 2006

(tis. EUR)

	2006
<b>Dlhodobý majetok</b>	
Dlhodobý hmotný majetok	37
<b>Obežný majetok</b>	
Krátkodobé pohľadávky	298
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	3 682
<b>Spolu</b>	<b>4 017</b>
Závazky	3 949
<b>Spolu</b>	<b>3 949</b>
<b>Čisté aktíva</b>	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	68
<b>Spolu</b>	<b>68</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>4 017</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré akadémia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska železničná agentúra  
pre bezpečnosť a interoperabilitu (Lille/Valenciennes)**

(2007/C 261/18)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.era.europa.eu/public/about/Documents/era2006\\_accounts\\_en.pdf](http://www.era.europa.eu/public/about/Documents/era2006_accounts_en.pdf)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté agentúrou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.



Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka (rokov)			
				zapísané	viazané	uhradené	prenesené	zrušené	zapísané	viazané	uhradené	zrušené
Dotácie Spoločenstva	14 398	12 385	Hlava I Zamestnanci	9 649	6 816	6 688	129	2 833	12	4	4	8
Iné príjmy		20	Hlava II Správne výdavky	1 349	1 062	664	398	287	1 048	347	337	711
			Hlava III Prevádzkové výdavky	3 400	2 543	390	2 153	857	2 245	1 389	1 157	1 089
<b>Spolu</b>	14 398	12 406	<b>Spolu</b>	14 398	10 422	7 742	2 680	3 976	3 305	1 741	1 498	1 807

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006

	(tis. EUR)
	2006
<b>Prevádzkové príjmy</b>	
Dotácie Spoločenstva	11 920
Iné dotácie	364
<b>Spolu (a)</b>	<b>12 284</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>	
Zamestnanci	6 694
Dlhodobý majetok	168
Ostatné správne výdavky	1 322
Náklady na hospodársku činnosť	1 330
<b>Spolu (b)</b>	<b>9 514</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>2 770</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	3
Výdavky na finančné operácie (f)	2
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>1</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>2 771</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006

	(tis. EUR)
	2006
<b>Dlhodobý majetok</b>	
Dlhodobý nehmotný majetok	506
Dlhodobý hmotný majetok	378
<b>Obežný majetok</b>	
Krátkodobé predbežné financovanie	18
Krátkodobé pohľadávky	188
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	3 299
<b>Spolu</b>	<b>4 389</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>	
Závazky	1 618
<b>Spolu</b>	<b>1 618</b>
<b>Čisté aktíva</b>	
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	2 771
<b>Spolu</b>	<b>2 771</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>4 389</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré agentúra uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – EUROJUST (Haag)**

(2007/C 261/19)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.eurojust.europa.eu/adm\\_budg\\_finance.htm](http://www.eurojust.europa.eu/adm_budg_finance.htm)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté úradom Eurojust. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré Eurojust uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka (rokov)		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Zapísané	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	14 700	14 700	Hlava I Zamestnanci	6 844	6 601	6 412	189	243	112	96	16
Iné príjmy	—	1 004	Hlava II Správne výdavky	3 384	3 295	2 214	1 082	89	722	571	151
			Hlava III Prevádzkové výdavky	4 472	4 189	2 940	1 320	211	1 280	1 153	127
<b>Spolu</b>	14 700	15 704	<b>Spolu</b>	14 700	14 086	11 566	2 591	543	2 114	1 819	295

Pozn.: Rozdiely v súčtoch sú spôsobené zaokrúhľovaním.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	12 858	11 991
Iné príjmy	973	59
<b>Spolu (a)</b>	<b>13 831</b>	<b>12 050</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	6 581	5 149
Dlhodobý majetok	674	508
Ostatné správne výdavky	2 202	2 800
Náklady na hospodársku činnosť	3 297	2 054
<b>Spolu (b)</b>	<b>12 754</b>	<b>10 511</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>1 077</b>	<b>1 539</b>
Ostatné poplatky (d)	—	3
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (e = - d)</b>	<b>0</b>	<b>- 3</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (f = c + e)</b>	<b>1 077</b>	<b>1 536</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré Eurojust uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	556	167
Dlhodobý hmotný majetok	1 674	1 606
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé pohľadávky	372	159
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	4 749	3 130
<b>Spolu</b>	<b>7 351</b>	<b>5 062</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	134	85
Závazky	2 762	1 599
<b>Spolu</b>	<b>2 896</b>	<b>1 684</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	3 378	1 842
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	1 077	1 536
<b>Spolu</b>	<b>4 455</b>	<b>3 378</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>7 351</b>	<b>5 062</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré Eurojust uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska nadácia pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok (Dublin)**

(2007/C 261/20)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.eurofound.europa.eu/about/publicaccess/categories/finance/2007.htm>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté nadáciou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	19 000	19 000	Hlava I Zamestnanci (NRP)	9 931	9 894	9 774	120	37	157	152	5
Ostatné dotácie	540	241	Hlava II Správne výdavky (NRP)	1 530	1 463	862	634	34	507	482	24
Iné príjmy	220	265	Hlava III Prevádzkové výdavky (NRP)	8 299	7 860	4 612	3 558	129	3 954	3 713	241
<b>Spolu</b>	<b>19 760</b>	<b>19 506</b>	<b>Spolu</b>	<b>19 760</b>	<b>19 217</b>	<b>15 248</b>	<b>4 312</b>	<b>200</b>	<b>4 618</b>	<b>4 347</b>	<b>270</b>

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Table 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	19 000	18 600
Ostatné dotácie	517	—
Iné príjmy	248	366
<b>Spolu (a)</b>	<b>19 765</b>	<b>18 966</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	8 908	8 035
Dlhodobý majetok <sup>(1)</sup>	724	576
Ostatné správne výdavky	2 106	2 117
Náklady na hospodársku činnosť	7 409	8 581
<b>Spolu (b)</b>	<b>19 147</b>	<b>19 309</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>618</b>	<b>- 343</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	—	—
Výdavky na finančné operácie (f)	10	9
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 10</b>	<b>- 9</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>608</b>	<b>- 352</b>

<sup>(1)</sup> Nárast v dôsledku korekcií po fyzickej inventarizácii uskutočnenej v roku 2006.

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Table 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	84	22
Dlhodobý hmotný majetok	2 388	2 778
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	344	539
Krátkodobé pohľadávky	690	505
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	3 111	3 244
<b>Aktíva spolu</b>	<b>6 617</b>	<b>7 088</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	274	189
Závazky	1 643	2 806
<b>Pasíva spolu</b>	<b>1 917</b>	<b>2 995</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	4 093	4 445
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	608	- 352
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>4 701</b>	<b>4 093</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>6 618</b>	<b>7 088</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.



**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európska nadácia pre odborné vzdelávanie (Turín)**

(2007/C 261/21)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[http://www.etf.europa.eu/Wpubdocs.nsf/0/e3e388b61696fe87c125732500509044/\\$FILE/ETF-GB-07-011\\_EN.pdf](http://www.etf.europa.eu/Wpubdocs.nsf/0/e3e388b61696fe87c125732500509044/$FILE/ETF-GB-07-011_EN.pdf)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté nadáciou. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte za rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Fiannčné prostriedky na rozpočtový rok					Prenesené rozpočtové prostriedky predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	19 450	19 450	Hlava I Zamestnanci (NRP)	12 239	11 990	11 427	562	249	478	409	68
			Hlava II Správne výdavky (NRP)	1 719	1 595	1 158	437	124	326	287	39
			Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)								
			— ViRP	5 495	4 970	0	1 918	525	0	0	0
Iné príjmy	2	64	— VRP	5 495	0	3 052	0	2 443	1 925	1 474	451
Účelovo viazané príjmy: talianska vláda	980	314	Účelovo viazané príjmy: talianska vláda	980	544	500	480	0	356	0	356
Účelovo viazané príjmy: ETE-MEDA	4365 <sup>(1)</sup>	2 000	Účelovo viazané príjmy: ETE-MEDA	4365 <sup>(1)</sup>	3 114	1 234	3 131	0	2 365	0	2 365
Účelovo viazané príjmy: TEMPUS	1 686	624	Účelovo viazané príjmy: TEMPUS	1 686	1 616	822	864	0	1 062	0	1 062
			<b>ViRP spolu</b>	26 484	23 829	18 193	7 392	897	4 587	696	3 890
<b>Spolu</b>	26 484	22 452	<b>VRP spolu</b>	26 484	18 859	18 193	5 474	2 816	6 512	2 170	4 342

<sup>(1)</sup> Pôvodná suma zapísaná v rozpočte bola vo výške 4 865 000 EUR, z toho 500 000 EUR Komisia neuhradila. Z dôvodu prehľadnosti a správnosti sa uvádza zmenená suma (4 365 000 EUR).

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).

DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).

ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2

## Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie spoločenstva	16 052	18 484
Iné dotácie	314	479
Iné príjmy: MEDA ETE	—	5 000
Iné príjmy: TEMPUS TA 2004/05	—	2 363
Na zúčtovanie ES – ETE MED a TEMPUS TA	2 868	—
<b>Spolu (a)</b>	<b>19 234</b>	<b>26 326</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	11 539	11 785
Dlhodobý majetok	359	362
Ostatné správne výdavky	2 580	1 729
Náklady na hospodársku činnosť	7 204	12 237
<b>Spolu (b)</b>	<b>21 682</b>	<b>26 113</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 2 448</b>	<b>214</b>
Prijmy z finančných operácií (e)	—	—
Výdavky na finančné operácie (f)	1	1
<b>Prebytok/(deficit) z neprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 1</b>	<b>- 1</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>- 2 449</b>	<b>213</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke. Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	3 053	3 214
Dlhodobý hmotný majetok	311	213
<b>Obežný majetok</b>		
Zásoby	34	37
Krátkodobé predbežné financovanie	1 169	1 266
Krátkodobé pohľadávky	339	174
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty <sup>(1)</sup>	12 157	23 665
<b>Spolu</b>	<b>17 063</b>	<b>28 569</b>
<b>Dlhodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	550	205
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	157	132
Závazky	15 133	24 560
<b>Spolu</b>	<b>15 840</b>	<b>24 897</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	3 670	3 458
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 2 448	213
<b>Spolu</b>	<b>1 222</b>	<b>3 671</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>17 062</b>	<b>28 568</b>

(<sup>1</sup>) Preplatenie nepoužitých rozpočtových prostriedkov týkajúcich sa grantov Tempus.

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré nadácia uviedla vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (Lisabon)**

(2007/C 261/22)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.emcdda.europa.eu/index.cfm?fuseaction=public.Content&nnodeid=6465&sLanguageiso=EN>

*Zdroj:* Údaje poskytnuté monitorovacím centrom. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré monitorovacie centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočnené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Dotácie Spoločenstva	12 100	12 100	Hlava I Zamestnanci (NRP)	6 500	6 468	6 373	95	32	154	134	20
Vlastné príjmy	521	521	Hlava II Správne výdavky (NRP)	1 590	1 482	1 077	405	108	650	611	39
Iné príjmy		93	Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)								
			— ViRP	4 531	4 486			45			
			— VRP	4 531		4 163		368			
Pripísané príjmy (Phare)	500	381	Pripísané príjmy (Phare)	500	224	28	472	0	284	171	
<b>Spolu</b>	13 121	13 095	<b>Spolu ViRP</b>	13 121	12 660		972	45			
			<b>Spolu VRP</b>	13 121	12 660	11 641	972	508	1 088	916	59

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).  
 DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).  
 ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.  
 VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Pozn.: Uskutočnené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
 Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Dotácie Spoločenstva	13 394	10 592
Iné príjmy	93	312
<b>Spolu (a)</b>	<b>13 488</b>	<b>10 904</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	6 566	5 843
Dlhodobý majetok	292	
Ostatné správne výdavky	2 369	2 269
Náklady na hospodársku činnosť	4 629	4 181
<b>Spolu (b)</b>	<b>13 857</b>	<b>12 293</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 370</b>	<b>- 1 389</b>
Príjmy z finančných operácií (e)		
Výdavky na finančné operácie (f)	16	35
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>- 16</b>	<b>- 35</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>- 385</b>	<b>- 1 424</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré monitorovacie centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
 Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	374	56
Dlhodobý hmotný majetok	2 809	2 933
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé pohľadávky	416	224
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	1 881	3 005
<b>Spolu</b>	<b>5 480</b>	<b>6 218</b>
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	149	115
Závazky	2 843	3 231
<b>Spolu</b>	<b>2 992</b>	<b>3 346</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	2 872	4 296
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 385	- 1 424
<b>Spolu</b>	<b>2 488</b>	<b>2 872</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>5 480</b>	<b>6 218</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré monitorovacie centrum uviedlo vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Úrad Spoločenstva pre odrody rastlín (Angers)**

(2007/C 261/23)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

<http://www.cpvo.europa.eu/default.php?res=1&w=1016&h=605&lang=en&page=ocvv/financement.html>

Zdroj: Údaje poskytnuté úradom. V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke.



Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky									
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka			
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené	
Vlastné príjmy	8 395	8 478	Hlava I Zamestnanci (NRP)									
Kumulatívny prebytok	2 130	0		4 451	4 404	4 351	51	49	47	47	0	
Dotácie Spoločenstva	328	328	Hlava II Správne výdavky (NRP)	2 071	1 555	702	852	516	630	371	259	
Iné príjmy	325	524	Hlava III Prevádzkové výdavky (DRP)									
			— ViRP	6 496	5 397	0	0	1 099	0	0	0	
			— VRP	4 656	0	4 358	0	298	0	0	0	
			<b>Spolu ViRP</b>	13 018	11 356	0	0	1 664	677	418	259	
<b>Spolu</b>	11 178	9 330	<b>Spolu VRP</b>	11 178	0	9 411	903	863	677	418	259	

NRP: nediferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa rovnajú výdavkovým rozpočtovým prostriedkom).  
 DRP: diferencované rozpočtové prostriedky (viazané rozpočtové prostriedky sa môžu líšiť od výdavkových rozpočtových prostriedkov).  
 ViRP: viazané rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.  
 VRP: výdavkové rozpočtové prostriedky v systéme diferencovaných rozpočtových prostriedkov.

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobie 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Vybrané poplatky	8 844	7 649
Iné príjmy	29	235
<b>Spolu (a)</b>	<b>8 873</b>	<b>7 884</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	4 398	4 226
Dlhodobý majetok	191	189
Ostatné správne výdavky	1 031	1 296
Náklady na hospodársku činnosť	4 535	3 971
<b>Spolu (b)</b>	<b>10 155</b>	<b>9 682</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>- 1 282</b>	<b>- 1 798</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	495	367
Výdavky na finančné operácie (f)	0	0
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>495</b>	<b>367</b>
Mimoriadne výnosy	7	—
Mimoriadne výdavky	38	—
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností</b>	<b>- 31</b>	<b>—</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie</b>	<b>- 818</b>	<b>- 1 431</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	43	81
Dlhodobý hmotný majetok	3 319	3 432
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé pohľadávky	943	897
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	18 487	19 111
<b>Spolu</b>	<b>22 792</b>	<b>23 521</b>
Závazky	7 419	7 331
<b>Spolu</b>	<b>7 419</b>	<b>7 331</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Kumulatívny prebytok/deficit	16 191	17 621
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	- 818	- 1 431
<b>Spolu</b>	<b>15 373</b>	<b>16 190</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>22 792</b>	<b>23 521</b>

Pozn.: V týchto tabuľkách sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

**Uverejnenie konečnej účtovnej uzávierky za rozpočtový rok 2006 – Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (Alicante)**

(2007/C 261/24)

Úplné znenie konečnej účtovnej uzávierky možno nájsť na nasledujúcej adrese:

[www.oami.europa.eu](http://www.oami.europa.eu)

*Zdroj:* Údaje poskytnuté úradom. V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke.

Tabuľka 1  
Plnenie rozpočtu v roku 2006

(tis. EUR)

Príjmy			Výdavky								
Zdroj príjmov	Príjmy zapísané v konečnom rozpočte na rozpočtový rok	Uskutočené príjmy	Rozdelenie výdavkov	Finančné prostriedky v konečnom rozpočte					Prenesené rozpočtové prostriedky z predchádzajúceho rozpočtového roka		
				Zapísané	Viazané	Uhradené	Prenesené	Zrušené	Disponibilné	Uhradené	Zrušené
Vlastné príjmy	146 723	184 020	Hlava I Zamestnanci	60 431	59 348	56 758	1 390	2 283	995	835	160
Ostatné príjmy	709	553	Hlava II Správne výdavky	37 772	31 337	20 639	10 691	6 442	9 685	8 866	819
Úroky	4 500	7 692	Hlava III Prevádzkové výdavky	36 541	35 371	20 963	14 407	1 170	14 226	13 015	1 212
Zostatok v predchádzajúcom rozpočtovom roku	59 797	59 296	Hlava x Rezerva	76 985	0	0	0	76 985	0	0	0
<b>Spolu</b>	<b>211 729</b>	<b>251 561</b>	<b>Spolu</b>	<b>211 729</b>	<b>126 056</b>	<b>98 360</b>	<b>26 488</b>	<b>86 880</b>	<b>24 906</b>	<b>22 716</b>	<b>2 191</b>

Pozn.: Uskutočené príjmy a platby sa odhadujú na hotovostnom základe.

Tabuľka 2  
**Účet príjmov a výdavkov za účtovné obdobia 2006 a 2005**

(tis. EUR)

	2006	2005
<b>Prevádzkové príjmy</b>		
Príjmy z poplatkov	184 066	156 945
Príjmy z predaja publikácií	285	512
Ostatné príjmy	172	310
<b>Spolu (a)</b>	<b>184 523</b>	<b>157 767</b>
<b>Prevádzkové výdavky</b>		
Zamestnanci	58 055	56 278
Dlhodobý majetok	3 586	3 386
Ostatné správne výdavky	26 833	25 224
Náklady na hospodársku činnosť	34 720	35 850
<b>Spolu (b)</b>	<b>123 194</b>	<b>120 738</b>
<b>Prebytok/(deficit) z prevádzkových činností (c = a - b)</b>	<b>61 329</b>	<b>37 029</b>
Príjmy z finančných operácií (e)	8 149	4 451
Výdavky na finančné operácie (f)	63	38
<b>Prebytok/(deficit) z mimoprevádzkových činností (g = e - f)</b>	<b>8 086</b>	<b>4 413</b>
<b>Hospodársky výsledok za účtovné obdobie (h = c + g)</b>	<b>69 415</b>	<b>41 442</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.

Tabuľka 3  
Súvaha k 31. decembru 2006 a 2005

	(tis. EUR)	
	2006	2005
<b>Dlhodobý majetok</b>		
Dlhodobý nehmotný majetok	1 023	829
Dlhodobý hmotný majetok	25 948	26 627
<b>Obežný majetok</b>		
Krátkodobé predbežné financovanie	190	185
Krátkodobé pohľadávky	2 453	2 011
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	281 510	208 020
<b>Aktíva spolu</b>	<b>311 125</b>	<b>237 672</b>
<b>Dlhodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	727	597
Ostatné dlhodobé záväzky	20	16
<b>Krátkodobé pasíva</b>		
Rezervy na riziká a náklady	12 266	10 499
Záväzky	54 681	52 544
<b>Pasíva spolu</b>	<b>67 693</b>	<b>63 656</b>
<b>Čisté aktíva</b>		
Rezervy	72 353	—
Kumulatívny prebytok/deficit	101 663	132 575
Hospodársky výsledok za účtovné obdobie	69 415	41 442
<b>Čisté aktíva spolu</b>	<b>243 431</b>	<b>174 017</b>
<b>Pasíva a čisté aktíva spolu</b>	<b>311 125</b>	<b>237 672</b>

Pozn.: V tejto tabuľke sú zhrnuté údaje, ktoré úrad uviedol vo svojej ročnej účtovnej závierke zostavenej na základe časového rozlíšenia.